

簡明綜合權益變動表

Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零六年六月三十日止六個月
For the six months ended 30 June 2006

		本公司股權持有人應佔 Attributable to equity holders of the Company				少數股東權益	總計
		股本 Share capital 人民幣千元 RMB'000	儲備 Reserves 人民幣千元 RMB'000	保留盈利 Retained earnings 人民幣千元 RMB'000	小計 Sub-total 人民幣千元 RMB'000	Minority interests 人民幣千元 RMB'000	Total 人民幣千元 RMB'000
截至二零零五年六月三十日 止六個月 (未經審核)	For the six months ended 30 June 2005 (unaudited)						
於二零零五年一月一日的結餘	Balance at 1 January 2005	24	694,012	577,324	1,271,360	31,968	1,303,328
期內利潤	Profit for the period	—	—	146,439	146,439	946	147,385
集團旗下各公司派付其 當時股權持有人股息	Dividends paid by group companies to their then equity holders	—	—	(292,549)	(292,549)	(29)	(292,578)
轉撥法定公積	Transfer to statutory reserves	—	58,284	(58,284)	—	—	—
於二零零五年五月三十一日 向股權持有人作出的分派	Distribution to equity holders on 31 May 2005	—	(452,417)	(63,441)	(515,858)	(600)	(516,458)
於二零零五年六月三十日的結餘	Balance at 30 June 2005	24	299,879	309,489	609,392	32,285	641,677
截至二零零六年六月三十日止 六個月 (未經審核)	For the six months ended 30 June 2006 (unaudited)						
於二零零六年一月一日的結餘	Balance at 1 January 2006	129,717	1,091,763	480,542	1,702,022	12,152	1,714,174
期內利潤	Profit for the period	—	—	190,593	190,593	586	191,179
換算差額	Translation differences	—	(1,032)	—	(1,032)	—	(1,032)
已於二零零六年六月派發之 二零零五年股息	Dividends relating to 2005 paid in June 2006	—	—	(25,903)	(25,903)	—	(25,903)
於二零零六年六月三十日的結餘	Balance at 30 June 2006	129,717	1,090,731	645,232	1,865,680	12,738	1,878,418

附註為該等簡明綜合財務報表的組成部份。

The notes are an integral part of these condensed consolidated financial statements.